



No. 63

N° 63

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session
40th Parliament**

**1^{re} session
40^e législature**

Thursday
June 7, 2012

Jeudi
7 juin 2012

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

G75. Resuming the debate adjourned on May 8, 2012 on the motion for **Second** Reading of Bill 75, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to amalgamate the Independent Electricity System Operator and the Ontario Power Authority, to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make complementary amendments to other Acts. Hon. Mr. Bentley.

PRINTED. Time used: 2 hrs.10 mins.

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

1:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

*Today's business continues on next page***TRAVAUX DU JOUR****9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

G75. Suite du débat ajourné le 8 mai 2012 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 75, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité pour fusionner la Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité et l'Office de l'électricité de l'Ontario, modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois. L'hon. M. Bentley.

IMPRIMÉ. Durée du débat: 2 h 10.

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

13 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

Suite des travaux du jour à la page suivante

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Ballot Item Number 46

M94. Second Reading of Bill 94, An Act to address Ontario's debt through alternatives to public sector layoffs and government program cuts while reducing the fiscal pressure on the people of Ontario who are having trouble paying their bills. Mr. Barrett.

Ballot Item Number 47

M93. Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Liquor Licence Act in relation to serving liquor in certain places. Mrs. Albanese.

Ballot Item Number 48

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Insurance Act with respect to risk classification systems for automobile insurance. Mr. Singh.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Billet de député numéro 46

M94. Deuxième lecture du projet de loi 94, Loi visant à s'attaquer à la dette de l'Ontario sans recourir à des mises à pied dans le secteur public et à des compressions dans les programmes gouvernementaux tout en allégeant le fardeau financier des Ontariennes et Ontariens qui peinent à payer leurs factures. M. Barrett.

Billet de député numéro 47

M93. Deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool relativement au service d'alcool dans certains lieux. M^{me} Albanese.

Billet de député numéro 48

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi sur les assurances à l'égard des systèmes de classement des risques en assurance-automobile. M. Singh.

ORDERS OF THE DAY

TO BE ANNOUNCED.

ORDRE DU JOUR

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet to consider Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts, as follows:

Today	9:00 a.m. and 1:00 p.m.	Room No. 151
-------	-------------------------	--------------

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet to consider Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m.	Room No. 1
-------	-------------------------	------------

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill 77, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to enhancing fairness for employees, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m.	Room No. 228
-------	-------------------------	--------------

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT**PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE
SANCTION ROYALE**

Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

Projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

ORDERS**ORDRES****LEGISLATION****PROJETS DE LOI**

Legend		Légende	
“G”	= Government Bill.	«G»	= projet de loi du gouvernement.
“M”	= Private Member’s Public Bill.	«M»	= projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D”	= Committee Bill.	«D»	= projet de loi d’un comité.
“Pr”	= Private Bill.	«Pr»	= projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

G2. Resuming the debate adjourned on June 5, 2012 on the motion for **Third** Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit. Hon. Mr. Duncan. **REPRINTED.** Time used: 4 hrs. 10 mins.

G2. Suite du débat ajourné le 5 juin 2012 sur la motion portant **troisième** lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d’impôt pour l’aménagement du logement axé sur le bien-être. L’hon. M. Duncan. **RÉIMPRIMÉ.** Durée du débat: 4 h 10.

M8. Third Reading of Bill 8, An Act respecting an underground infrastructure notification system for Ontario. Mr. Bailey and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek.) **REPRINTED.**

M8. Troisième lecture du projet de loi 8, Loi sur un système d’information sur les infrastructures souterraines en Ontario. M. Bailey et M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek.) **RÉIMPRIMÉ.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka.) **PRINTED.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement des voies publiques et des transports en commun. M. Miller (Parry Sound–Muskoka.) **IMPRIMÉ.**

G11. Resuming the debate adjourned on May 10, 2012 on the motion for **Third** Reading of Bill 11, An Act respecting the continuation and establishment of development funds in order to promote regional economic development in eastern and southwestern Ontario. Hon. Mr. Duguid. **REPRINTED.** Time used: 2 hrs. 25 mins.

G11. Suite du débat ajourné le 10 mai 2012 sur la motion portant **troisième** lecture du projet de loi 11, Loi concernant la prorogation et la création de fonds de développement pour promouvoir le développement économique régional dans l’Est et le Sud-Ouest de l’Ontario. L’hon. M. Duguid. **RÉIMPRIMÉ.** Durée du débat: 2 h 25.

M12. Second Reading of Bill 12, An Act respecting criminal record checks for volunteers. Ms. Jones. **PRINTED.**

M16. Third Reading of Bill 16, An Act to amend the Animals for Research Act and the Dog Owners' Liability Act with respect to pit bulls. Mr. Hillier, Mr. Craitor and Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M18. Second Reading of Bill 18, An Act to amend the Legislative Assembly Act to promote respect for voters. Ms. Jones. **PRINTED.**

M20. Third Reading of Bill 20, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to require carbon monoxide detectors in certain residential buildings. Mr. Hardeman. **REPRINTED.**

M21. Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Substitute Decisions Act, 1992 with respect to powers of attorney. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to domestic violence. Mr. Naqvi. **PRINTED.**

M23. Second Reading of Bill 23, An Act to prevent picketing of supported group living residences. Ms. Jones. **PRINTED.**

M25. Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M26. Second Reading of Bill 26, An Act to create the Twenty-First Century Skills Award for school pupils. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M12. Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi concernant les vérifications du casier judiciaire des bénévoles. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M16. Troisième lecture du projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur les animaux destinés à la recherche et la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens en ce qui a trait aux pit-bulls. M. Hillier, M. Craitor et M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M18. Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative pour promouvoir le respect des électeurs. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M20. Troisième lecture du projet de loi 20, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour exiger l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone dans certains immeubles d'habitation. M. Hardeman. **RÉIMPRIMÉ.**

M21. Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui en ce qui a trait aux procurations. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de la violence familiale. M. Naqvi. **IMPRIMÉ.**

M23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi visant à empêcher le piquetage devant les résidences de groupe avec services de soutien. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts afin de prévoir un crédit d'impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi créant le Prix Compétences pour le 21^e siècle pour les élèves. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to amend the Education Act in respect of extended day programs. Mr. Leone. **PRINTED.**

G30. Resuming the debate adjourned on May 31, 2012 on the motion for **Second** Reading of Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave. Hon. Mrs. Jeffrey. **PRINTED.** Time used: 12 hrs. 01 min.

M31. Second Reading of Bill 31, An Act to establish political oversight over legislation and regulations to reduce red tape and unjustified regulatory burdens. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M32. Second Reading of Bill 32, An Act to proclaim October 13 in each year as Major-General Sir Isaac Brock Day in Ontario. Mr. Clark. **PRINTED.**

G34. Third Reading of Bill 34, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2012. Hon. M^{me} Meilleur. **REPRINTED.**

M36. Second Reading of Bill 36, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Moridi. **PRINTED.**

M37. Second Reading of Bill 37, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act. Mr. MacLaren. **PRINTED.**

M38. Second Reading of Bill 38, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to safety precautions to take when approaching roadside assistance vehicles. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui concerne les programmes de jour prolongé. M. Leone. **IMPRIMÉ.**

G30. Suite du débat ajourné le 31 mai 2012 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels. L'hon. M^{me} Jeffrey. **IMPRIMÉ.** Durée du débat: 12 h 01.

M31. Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi établissant un régime de surveillance politique des lois et règlements afin de réduire les formalités administratives et les fardeaux réglementaires injustifiés. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M32. Deuxième lecture du projet de loi 32, Loi visant à proclamer le 13 octobre de chaque année Jour du major-général Sir Isaac Brock en Ontario. M. Clark. **IMPRIMÉ.**

G34. Troisième lecture du projet de loi 34, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2012 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires. L'hon. M^{me} Meilleur. **IMPRIMÉ.**

M36. Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Moridi. **IMPRIMÉ.**

M37. Deuxième lecture du projet de loi 37, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario. M. MacLaren. **IMPRIMÉ.**

M38. Deuxième lecture du projet de loi 38, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les mesures de sécurité à prendre à l'approche de véhicules d'assistance routière. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

G39. Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Education Act with respect to concussions. Hon. Ms. Broten. **PRINTED.**

M40. Second Reading of Bill 40, An Act to proclaim Epilepsy Awareness Day. Ms. Jaczek. **PRINTED.**

M43. Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Insurance Act with respect to the elements used in classifying risks for a coverage or category of automobile insurance. Mr. Sergio. **PRINTED.**

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Insurance Act with respect to risk classification systems for automobile insurance. Mr. Singh. **PRINTED.**

M49. Second Reading of Bill 49, An Act to amend the French Language Services Act with respect to the French Language Services Commissioner's reporting requirements. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

G50. Resuming the debate adjourned on June 6, 2012 on the motion for **Second** Reading of Bill 50, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services. Hon. Ms. Matthews. **PRINTED.** Time used: 8 hrs. 55 mins.

M52. Third Reading of Bill 52, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to the height of wood frame buildings. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Taxation Act, 2007 with respect to the payment of the Ontario Trillium Benefit. Mr. Prue. **PRINTED.**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to require the retrofitting of retirement homes with automatic sprinklers. Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). **PRINTED.**

G39. Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux commotions cérébrales. L'hon. M^{me} Broten. **IMPRIMÉ.**

M40. Deuxième lecture du projet de loi 40, Loi proclamant la Journée de sensibilisation à l'épilepsie. M^{me} Jaczek. **IMPRIMÉ.**

M43. Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les assurances en ce qui concerne les éléments servant au classement des risques dans le cadre d'une couverture ou catégorie d'assurance-automobile. M. Sergio. **IMPRIMÉ.**

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi sur les assurances à l'égard des systèmes de classement des risques en assurance-automobile. M. Singh. **IMPRIMÉ.**

M49. Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi modifiant la Loi sur les services en français en ce qui concerne les rapports exigés du commissaire aux services en français. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

G50. Suite du débat ajourné le 6 juin 2012 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 50, Loi modifiant la Loi sur les ambulances en ce qui concerne les services d'ambulance aériens. L'hon. M^{me} Matthews. **IMPRIMÉ.** Durée du débat: 8 h 55.

M52. Troisième lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la hauteur des bâtiments à ossature de bois. M. Fedeli. **IMPRIMÉ.**

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts à l'égard du paiement de la prestation Trillium de l'Ontario. M. Prue. **IMPRIMÉ.**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour exiger la modernisation des maisons de retraite par l'installation d'extincteurs automatiques. M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek). **IMPRIMÉ.**

M56. Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Legislative Assembly Act to establish the Standing Committee on Public Accounts for Health Care and Education. Mr. Ouellette. **PRINTED.**

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to proclaim Constitution Day. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend various Acts with respect to organ or tissue donation on death. Mr. Milligan. **PRINTED.**

M59. Second Reading of Bill 59, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Moridi. **PRINTED.**

M63. Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Taxpayer Protection Act, 1999. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to require the costing of all public bills. Mr. Hillier. **PRINTED.**

G65. Second Reading of Bill 65, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Ms. Wynne. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.* **PRINTED.**

M66. Second Reading of Bill 66, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act to prohibit certain tobacco products. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M68. Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991. Mr. Clark. **PRINTED.**

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative pour créer le Comité permanent des comptes publics sur les soins de santé et l'éducation. M. Ouellette. **IMPRIMÉ.**

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi proclamant le Jour de la Constitution. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait au don d'organes ou de tissu au moment du décès. M. Milligan. **IMPRIMÉ.**

M59. Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Moridi. **IMPRIMÉ.**

M63. Deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la protection des contribuables. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi exigeant l'établissement des coûts de tous les projets de loi d'intérêt public. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

G65. Deuxième lecture du projet de loi 65, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M^{me} Wynne. *La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.* **IMPRIMÉ.**

M66. Deuxième lecture du projet de loi 66, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée pour interdire certains produits du tabac. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M68. Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. M. Clark. **IMPRIMÉ.**

M70. Second Reading of Bill 70, An Act to provide for a trustworthy resolution of disputes during collective bargaining in certain sectors. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M74. Second Reading of Bill 74, An Act to help prevent skin cancer. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

G75. Resuming the debate adjourned on May 8, 2012 on the motion for **Second** Reading of Bill 75, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to amalgamate the Independent Electricity System Operator and the Ontario Power Authority, to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make complementary amendments to other Acts. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.** Time used: 2 hrs.10 mins.

M78. Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to protect the rights of employees in collective bargaining and the financial interests of members of trade unions. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M79. Second Reading of Bill 79, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to provide an equal right for trade unions to have access to certification processes and to enact other measures with respect to employee rights. Mr. Natyshak. **PRINTED.**

M80. Second Reading of Bill 80, An Act to designate Bullying Awareness and Prevention Week in Schools and to provide for bullying prevention curricula, policies and administrative accountability in schools. Ms. MacLeod. **PRINTED.**

G82. Resuming the debate adjourned on June 6, 2012 on the motion for **Second** Reading of Bill 82, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device. Hon. Ms. Best. **PRINTED.** Time used: 3 hrs. 33 mins.

M70. Deuxième lecture du projet de loi 70, Loi prévoyant un règlement fiable des différends lors des négociations collectives dans certains secteurs. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M74. Deuxième lecture du projet de loi 74, Loi aidant à prévenir le cancer de la peau. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

G75. Suite du débat ajourné le 8 mai 2012 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 75, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité pour fusionner la Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité et l'Office de l'électricité de l'Ontario, modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois. L'hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.** Durée du débat: 2 h 10.

M78. Deuxième lecture du projet de loi 78, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour protéger les droits des employés à la négociation collective et les intérêts financiers des membres des syndicats. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M79. Deuxième lecture du projet de loi 79, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour accorder aux syndicats un droit égal d'accès aux processus d'accréditation et pour édicter d'autres mesures concernant les droits des employés. M. Natyshak. **IMPRIMÉ.**

M80. Deuxième lecture du projet de loi 80, Loi désignant la Semaine de la sensibilisation à l'intimidation et de la prévention dans les écoles et prévoyant des programmes-cadres, des politiques et une responsabilité administrative à l'égard de la prévention de l'intimidation dans les écoles. M^{me} MacLeod. **IMPRIMÉ.**

G82. Suite du débat ajourné le 6 juin 2012 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 82, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable. L'hon. M^{me} Best. **IMPRIMÉ.** Durée du débat: 3 h 33.

M83. Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Mr. Schein. **PRINTED.**

M84. Second Reading of Bill 84, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to the Ontario Labour Relations Board and other matters. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M85. Second Reading of Bill 85, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to increase the rights of members of trade unions with respect to the certification of trade unions. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M86. Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act to require a food service premise to provide nutritional information. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M87. Second Reading of Bill 87, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 to provide employers with the right to participate in alternate insurance plans. Mr. Hillier. **PRINTED.**

M89. Second Reading of Bill 89, An Act to proclaim the month of May PKU Awareness Month. Mr. Delaney. **PRINTED.**

M90. Second Reading of Bill 90, An Act to proclaim Children and Youth in Care Day. Mrs. Piruzza. **PRINTED.**

M91. Second Reading of Bill 91, An Act to amend the Trades Qualification and Apprenticeship Act. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M93. Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Liquor Licence Act in relation to serving liquor in certain places. Mrs. Albanese. **PRINTED.**

M83. Deuxième lecture du projet de loi 83, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M. Schein. **IMPRIMÉ.**

M84. Deuxième lecture du projet de loi 84, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en ce qui concerne la Commission des relations de travail de l'Ontario et d'autres questions. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M85. Deuxième lecture du projet de loi 85, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour accroître les droits des membres des syndicats relativement à l'accréditation des syndicats. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M86. Deuxième lecture du projet de loi 86, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé pour obliger les lieux de restauration à indiquer l'information nutritionnelle. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M87. Deuxième lecture du projet de loi 87, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail pour accorder aux employeurs le droit de participer à des régimes d'assurance concurrents. M. Hillier. **IMPRIMÉ.**

M89. Deuxième lecture du projet de loi 89, Loi proclamant le mois de mai Mois de la sensibilisation à la phénylcétonurie. M. Delaney. **IMPRIMÉ.**

M90. Deuxième lecture du projet de loi 90, Loi proclamant le Jour des enfants et des jeunes pris en charge. M^{me} Piruzza. **IMPRIMÉ.**

M91. Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi modifiant la Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M93. Deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool relativement au service d'alcool dans certains lieux. M^{me} Albanese. **IMPRIMÉ.**

M94. Second Reading of Bill 94, An Act to address Ontario's debt through alternatives to public sector layoffs and government program cuts while reducing the fiscal pressure on the people of Ontario who are having trouble paying their bills. Mr. Barrett. **PRINTED.**

M95. Second Reading of Bill 95, An Act to amend the Condominium Act, 1998 with respect to the recovery of common expenses. Mr. Sergio. **PRINTED.**

M96. Second Reading of Bill 96, An Act to amend the Electronic Commerce Act, 2000. Mr. Smith and Mr. Naqvi. **PRINTED.**

M97. Second Reading of Bill 97, An Act to amend the Justices of the Peace Act with respect to categories and qualifications of justices of the peace. Mr. Orazietti. **PRINTED.**

M98. Second Reading of Bill 98, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 with respect to money transfers. Mr. Singh. **PRINTED.**

M99. Second Reading of Bill 99, An Act to proclaim the month of June Bicycle Month. Mr. Schein. **PRINTED.**

G100. Second Reading of Bill 100, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin. Hon. Mr. Bradley.

M101. Second Reading of Bill 101, An Act to enact the Balanced Budget Act, 2012 and to amend the Financial Administration Act. Mr. Leone.

M102. Second Reading of Bill 102, An Act to amend the Education Act to restrict the use of blocker pads. Mr. Jackson.

M103. Second Reading of Bill 103, An Act to create a right of passage along the shoreline of the Great Lakes. Mr. Craitor.

M94. Deuxième lecture du projet de loi 94, Loi visant à s'attaquer à la dette de l'Ontario sans recourir à des mises à pied dans le secteur public et à des compressions dans les programmes gouvernementaux tout en allégeant le fardeau financier des Ontariennes et Ontariens qui peinent à payer leurs factures. M. Barrett. **IMPRIMÉ.**

M95. Deuxième lecture du projet de loi 95, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les condominiums en ce qui a trait au recouvrement des dépenses communes. M. Sergio. **IMPRIMÉ.**

M96. Deuxième lecture du projet de loi 96, Loi modifiant la Loi de 2000 sur le commerce électronique. M. Smith et M. Naqvi. **IMPRIMÉ.**

M97. Deuxième lecture du projet de loi 97, Loi modifiant la Loi sur les juges de paix en ce qui concerne les catégories de juges de paix et les qualités requises. M. Orazietti. **IMPRIMÉ.**

M98. Deuxième lecture du projet de loi 98, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur en ce qui concerne les transferts de fonds. M. Singh. **IMPRIMÉ.**

M99. Deuxième lecture du projet de loi 99, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette. M. Schein. **IMPRIMÉ.**

G100. Deuxième lecture du projet de loi 100, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent. L'hon. M. Bradley.

M101. Deuxième lecture du projet de loi 101, Loi édictant la Loi de 2012 sur l'équilibre budgétaire et modifiant la Loi sur l'administration financière. M. Leone.

M102. Deuxième lecture du projet de loi 102, Loi modifiant la Loi sur l'éducation pour restreindre l'utilisation de bloqueurs. M. Jackson.

M103. Deuxième lecture du projet de loi 103, Loi créant un droit de passage le long du littoral des Grands Lacs. M. Craitor.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Pr1. Second Reading of Bill Pr1, An Act to revive Coutu Gold Mines Limited. Mr. Orazietti. **PRINTED.**

Pr3. Second Reading of Bill Pr3, An Act respecting Master's College and Seminary. Mr. Leal. **PRINTED.**

Pr4. Second Reading of Bill Pr4, An Act to revive Hili Enterprises Ltd. Ms. Damerla. **PRINTED.**

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

3. Resuming the debate adjourned on April 30, 2012 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the First Report 2012 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

3. Reprise du débat ajourné le 30 avril 2012 sur la motion portant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport de 2012 du Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

4. Resuming the debate adjourned on May 2, 2012 on the motion relating to time allocation of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters, as follows:-

Ms. Broten moved,

M^{me} Broten propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters, when the Bill is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the vote on Second Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet in Toronto during its regular meeting times on Tuesday, May 8, Monday, May 14 and Tuesday, May 15, 2012 for the purpose of public hearings and during its regular meeting times on Monday, May 28 and Tuesday, May 29, 2012 for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That the Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment for clause-by-clause consideration on Tuesday, May 29; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on Wednesday, May 23, 2012. At 5:00 p.m. on May 29, 2012, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, May 30, 2012. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, four hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes. Debated May 2, 2012.

5. Resuming the debate adjourned on June 6, 2012 on the motion for Adoption of the Report on the Request for a Speaker's warrant for the appearance of Dr. Chris Mazza (Wednesday, July 18, 2012) of the Standing Committee on Public Accounts.

5. Reprise du débat ajourné le 6 juin 2012 sur la motion portant l'adoption du rapport sur la Demande d'in mandat de comparution du Président contre le Dr Chris Mazza (Mercredi le 18 juillet 2012) du Comité permanent des comptes publics.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Precedence in accordance with Standing Order 98(b).

Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.

Ballot Item Number 46 – To be debated today.

M94. Second Reading of Bill 94, An Act to address Ontario's debt through alternatives to public sector layoffs and government program cuts while reducing the fiscal pressure on the people of Ontario who are having trouble paying their bills. Mr. Barrett.

M94. Deuxième lecture du projet de loi 94, Loi visant à s'attaquer à la dette de l'Ontario sans recourir à des mises à pied dans le secteur public et à des compressions dans les programmes gouvernementaux tout en allégeant le fardeau financier des Ontariennes et Ontariens qui peinent à payer leurs factures. M. Barrett.

Ballot Item Number 47 – To be debated today.

M93. Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Liquor Licence Act in relation to serving liquor in certain places. Mrs. Albanese.

M93. Deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool relativement au service d'alcool dans certains lieux. M^{me} Albanese.

Ballot Item Number 48 – To be debated today.

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Insurance Act with respect to risk classification systems for automobile insurance. Mr. Singh.

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi sur les assurances à l'égard des systèmes de classement des risques en assurance-automobile. M. Singh.

Ballot Item Number 49 – To be debated September 13, 2012.

M60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Moridi.

M60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Moridi.

Ballot Item Number 51 – To be debated September 13, 2012.

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend various Acts with respect to organ or tissue donation on death. Mr. Milligan.

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait au don d'organes ou de tissu au moment du décès. M. Milligan.

Ballot Item Number 52 – To be debated September 20, 2012.

M83. Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Mr. Schein.

M83. Deuxième lecture du projet de loi 83, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M. Schein.

Ballot Item Number 53 – To be debated September 20, 2012.

M102. Second Reading of Bill 102, An Act to amend the Education Act to restrict the use of blocker pads. Mr. Jackson.

M102. Deuxième lecture du projet de loi 102, Loi modifiant la Loi sur l'éducation pour restreindre l'utilisation de bloqueurs. M. Jackson.

Ballot Item Number 54 – To be debated September 20, 2012.

Private Members' Notice of Motion Number 24

Avis de motion numéro 24 émanant d'un député

Mr. Pettapiece – That, in the opinion of this House, the government should re-evaluate policies that negatively affect residents of rural and small-town Ontario and are a source of growing frustration in rural communities, which are key to a strong, healthy province.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

35. Mr. Milloy – Withdrawn June 6, 2012.
36. Mr. Milloy – Withdrawn June 6, 2012.
37. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 7, 2012. Filed May 17, 2012.
38. Mr. Milloy – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, June 7, 2012. Filed May 17, 2012.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

2. Mr. Walker – That, in the opinion of this House, the Minister of Community Safety and Correctional Services must suspend implementation of the decision to close the Owen Sound, Walkerton and Sarnia jails pending a full public review of the decision, and begin consultations with local stakeholder groups that would be adversely impacted by the closures. Filed November 23, 2011.
5. Ms. Thompson – That, in the opinion of this House, community stakeholder consultations should be mandatory before a provincial institution, for example a jail or a school, be ordered for closure by the government. Filed November 30, 2011.
10. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, March 10 be declared “Tibet Day” in honour of His Holiness – the Dalai Lama and our Tibetan citizens. Filed February 27, 2012.
12. Mr. Wilson – That, in the opinion of this House, the Minister of Finance must implement, without further delay, regulations to allow for the transfer of pension assets under the *Pension Benefits Amendment Act* so that no more public sector employees will be forced to retire without the full pension benefits that they earned through years of hard work on behalf of the people of Ontario. Filed March 6, 2012.
13. Mr. O’Toole – That, in the opinion of this House, the Province of Ontario, through the Ministry of the Environment and the Ministry of Natural Resources shall establish regulations to govern the quality and movement of commercial fill to address the creation of soil classifications, testing requirements, and a permitting and approval process for commercial fill operations. Filed March 7, 2012.
16. Ms. Campbell – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately move to implement a consultative process in the North to consider changes to the *Far North Act*. The review’s focus shall include, but not be limited to, the following:
- Elimination of the provision in the Act that allows the government to arbitrarily overrule land use plans and allow development whenever the government determines that development is in “the social and economic interests” of Ontario.
 - Adequate funding of First Nations land use planning.
 - Implementation of provisions that allow for the creation of a joint body that would be composed of equal numbers of First Nations members and Government of Ontario officials. This joint body would advise on the development, implementation, and coordination of land use planning in the Far North as well as perform any other advisory function to which the First Nations and Minister agree.

- Serious consideration of innovations similar to those included in Quebec's Plan du Nord such as a coordinating body for public investments in the Far North and an effective resource revenue sharing model which provides for the sharing of revenues between First Nations and the Ontario government on all resource related projects in the Far North; and

That new legislation be introduced to replace the existing *Far North Act* upon completion of this consultative process. Filed March 22, 2012.

18. Mr. Smith – That, in the opinion of this House, the Legislative Assembly calls on the Ontario government to reduce red-tape by permanently eliminating one-third of Ontario's almost 400,000 pieces of regulation over the next three years. Filed April 4, 2012.

19. Mr. Moridi – That, in the opinion of this House, the Ministry of Health and Long-Term Care should, as soon as possible, establish a committee consisting of experts to review the *Healing Arts Radiation Protection Act (1990)* and its regulations and make recommendations on how to modernize this Act, and bring it to 21st century standards, so that it becomes responsive to the safety of patients and the public and to include all forms of radiation that are currently used in the health care sector for diagnostic and therapeutic purposes. Filed April 17, 2012.

20. Mr. O'Toole – That, in the opinion of this House, proposed Building Code amendments regarding wood frame buildings should give due consideration to input from all stakeholders in the construction industry, including Ontario's cement and steel manufacturers; and further that, in selecting construction materials, the principle of allowing experts to choose the right material for the right project shall prevail; and further ensure that in all cases/applications, public safety must be the highest priority. Filed April 18, 2012.

21. Mr. Moridi – That, in the opinion of this House, the Ministry of Labour should as soon as possible establish a committee, consisting of experts to review the X-Ray Safety Regulation 861 of the *Occupational Health and Safety Act*, and make recommendations on how to modernize this regulation, and bring it to the 21st century standards, so that it becomes responsive to the safety of workers and the public. Filed May 14, 2012.

22. Mr. Hillier – That, in the opinion of this House, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* should be amended to enshrine property rights for Ontarians, as follows:-

1. The following section is inserted after section 7:

7.1 (1) In Ontario, everyone has the right not to be deprived, by any Act of the Legislative Assembly or by any action taken under authority of an Act of the Legislative Assembly, of the title, use, or enjoyment of real property or of any right attached to real property, or of any improvement made to or upon real property, unless made whole by means of full, just and timely financial compensation.

(2) Subsection (1) refers to any Act of the Legislative Assembly made before or after the coming into force of this section.

2. This Amendment may be cited as *the Constitution Amendment, 2012 (No Expropriation in Ontario without Compensation)*, and reference to the *Constitution Acts, 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment, 2012 (No Expropriation in Ontario without Compensation)*. Filed May 15, 2012.

23. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should announce that Alternative 4-3 of the GTA West Corridor Study, which could result in the construction of a new highway cutting through the Town of Halton Hills, has been removed from further consideration. Filed May 15, 2012.

24. Mr. Pettapiece – That, in the opinion of this House, the government should re-evaluate policies that negatively affect residents of rural and small-town Ontario and are a source of growing frustration in rural communities, which are key to a strong, healthy province. Filed June 6, 2012.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES	AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS PERMANENTS
STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES	COMITÉ PERMANENT DES BUDGETS DES DÉPENSES
STATUS OF ESTIMATES	ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES
To be considered in the order shown	À être étudiés dans l'ordre ci-dessous
	Time Remaining
Ministry of Energy	5 hrs. 00 mins.
Ministry of Finance.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care	7 hrs. 30 mins.
Office of Francophone Affairs.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Aboriginal Affairs.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities.....	15 hrs. 00 mins.
Ministry of Northern Development and Mines.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Infrastructure.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of the Attorney General.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of the Environment.....	7 hrs. 30 mins.

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS	COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
Review of the Auto Insurance Industry. Referred May 31, 2012.	
M15. Bill 15, An Act respecting the Ontario Society of Professional Engineers. Mr. Kwinter. Referred May 17, 2012.	M15. Projet de loi 15, Loi concernant l'Association des ingénieurs de l'Ontario. M. Kwinter. Renvoyé le 17 mai 2012.
G55. Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts. Hon. Mr. Duncan. <i>The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.</i> Referred June 4, 2012.	G55. Projet de loi 55, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois. L'hon. M. Duncan. <i>La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.</i> Renvoyé le 4 juin 2012.
M62. Bill 62, An Act to provide for the legislative oversight of regulations. Mr. Nicholls. Referred May 17, 2012.	M62. Projet de loi 62, Loi visant à prévoir la surveillance législative des règlements. M. Nicholls. Renvoyé le 17 mai 2012.

M76. Bill 76, An Act to amend the Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999. Mr. McNaughton. Referred May 3, 2012.

M76. Projet de loi 76, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la Société des loteries et des jeux de l'Ontario. M. McNaughton. Renvoyé le 3 mai 2012.

M77. Bill 77, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to enhancing fairness for employees. Mr. Natyshak. Referred May 3, 2012.

M77. Projet de loi 77, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en vue d'accroître l'équité à l'égard des employés. M. Natyshak. Renvoyé le 3 mai 2012.

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT**

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

Review of the *Aggregate Resources Act*. Referred March 22, 2012.

M5. Bill 5, An Act to provide transparency and protection for consumers of wireless telephone services, smart phone services and data services in Ontario. Mr. Oraziotti. Referred December 1, 2011.

M5. Projet de loi 5, Loi prévoyant la transparence des services de téléphone mobile, de téléphone intelligent et de transmission de données et la protection des consommateurs de ces services en Ontario. M. Oraziotti. Renvoyé le 1^{er} décembre 2011.

M28. Bill 28, An Act respecting the Human Resources Professionals Association. Mr. Zimmer, Mrs. Elliott and Mr. Prue. Referred March 1, 2012.

M28. Projet de loi 28, Loi concernant l'Association des professionnels en ressources humaines. M. Zimmer, M^{me} Elliott et M. Prue. Renvoyé le 1^{er} mars 2012.

M41. Bill 41, An Act to encourage the disclosure of and investigate fraudulent activity in connection with automobile insurance claims and to amend the Independent Health Facilities Act with respect to licensee requirements. Mrs. Mangat. Referred March 22, 2012.

M41. Projet de loi 41, Loi visant à encourager la divulgation des activités frauduleuses en ce qui a trait aux demandes d'indemnités d'assurance-automobile, visant les enquêtes en la matière et modifiant la Loi sur les établissements de santé autonomes relativement aux exigences applicables aux titulaires de permis. M^{me} Mangat. Renvoyé le 22 mars 2012.

M71. Bill 71, An Act to amend the Insurance Act to provide for lower insurance rates for new drivers. Mr. Sergio. Referred April 26, 2012.

M71. Projet de loi 71, Loi modifiant la Loi sur les assurances afin de prévoir des taux d'assurance-automobile moins élevés pour les nouveaux conducteurs. M. Sergio. Renvoyé le 26 avril 2012.

**STANDING COMMITTEE ON
JUSTICE POLICY**

**COMITÉ PERMANENT
DE LA JUSTICE**

M4. Bill 4, An Act to amend the Retail Sales Tax Act to provide for a rebate of the Ontario portion of the Harmonized Sales Tax in respect of certain home heating costs. Mr. Mantha. Referred November 24, 2011.

M4. Projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail pour prévoir un remboursement de la composante ontarienne de la taxe de vente harmonisée à l'égard de certains frais de chauffage domestique. M. Mantha. Renvoyé le 24 novembre 2011.

M6. Bill 6, An Act to amend the Imitation Firearms Regulation Act, 2000 with respect to the sale of imitation firearms. Mr. Dickson. Referred December 8, 2011.

G19. Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline. Hon. Ms. Wynne. Referred June 4, 2012.

M69. Bill 69, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act to protect elephants. Mr. Berardinetti. Referred May 3, 2012.

M6. Projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 2000 sur la réglementation des fausses armes à feu relativement à la vente de fausses armes à feu. M. Dickson. Renvoyé le 8 décembre 2011.

G19. Projet de loi 19, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers. L'hon. M^{me} Wynne. Renvoyé le 4 juin 2012.

M69. Projet de loi 69, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario afin de protéger les éléphants. M. Berardinetti. Renvoyé le 3 mai 2012.

**STANDING COMMITTEE ON
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

**COMITÉ PERMANENT DES
RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE
LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

Pr7. Bill Pr7, An Act respecting The Royal Conservatory of Music. Mr. Sorbara. Referred June 4, 2012.

M67. Bill 67, An Act to amend the Children's Law Reform Act with respect to the relationship between a child and the child's grandparents. Mr. Craitor, Ms. DiNovo and Mrs. Elliott. Referred May 31, 2012.

M72. Bill 72, An Act to amend the Condominium Act, 1998 and other Acts to increase protection for property owners. Mr. Marchese. Referred May 10, 2012.

M67. Projet de loi 67, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne la relation entre un enfant et ses grands-parents. M. Craitor, M^{me} DiNovo et M^{me} Elliott. Renvoyé le 31 mai 2012.

M72. Projet de loi 72, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les condominiums et d'autres lois pour accroître la protection des propriétaires fonciers. M. Marchese. Renvoyé le 10 mai 2012.

**STANDING COMMITTEE ON
SOCIAL POLICY**

**COMITÉ PERMANENT DE
LA POLITIQUE SOCIALE**

M14. Bill 14, An Act to designate Bullying Awareness and Prevention Week in Schools and to provide for bullying prevention curricula, policies and administrative accountability in schools. Ms. MacLeod. Referred March 29, 2012.

M24. Bill 24, An Act to provide protection for minors participating in amateur sports. Mr. Ouellette. Referred April 26, 2012.

M14. Projet de loi 14, Loi désignant la Semaine de la sensibilisation à l'intimidation et de la prévention dans les écoles et prévoyant des programmes-cadres, des politiques et une responsabilité administrative à l'égard de la prévention de l'intimidation dans les écoles. M^{me} MacLeod. Renvoyé le 29 mars 2012.

M24. Projet de loi 24, Loi visant à protéger les mineurs qui participent à des sports amateurs. M. Ouellette. Renvoyé le 26 avril 2012.

M33. Bill 33, An Act to amend the Human Rights Code with respect to gender identity and gender expression. Ms. DiNovo, Mrs. Elliott and Mr. Naqvi. Referred May 10, 2012.

M48. Bill 48, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Ms. DiNovo and Mrs. Elliott. Referred April 26, 2012.

M51. Bill 51, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to brake pad standards and specifications. Mrs. Sandals. Referred April 5, 2012.

M61. Bill 61, An Act to enact the Ontario's Wood First Act, 2012 and to amend the Building Code Act, 1992 with respect to wood frame buildings. Mr. Mauro. Referred April 19, 2012.

M73. Bill 73, An Act to amend the Endangered Species Act, 2007. Ms. Scott. Referred May 10, 2012.

M81. Bill 81, An Act to raise awareness about inherited heart rhythm disorders. Mrs. McKenna, Mr. Flynn and Miss Taylor. Referred May 17, 2012.

M33. Projet de loi 33, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui concerne l'identité et l'expression sexuelles. M^{me} DiNovo, M^{me} Elliott et M. Naqvi. Renvoyé le 10 mai 2012.

M48. Projet de loi 48, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} DiNovo et M^{me} Elliott. Renvoyé le 26 avril 2012.

M51. Projet de loi 51, Loi modifiant le Code de la route en ce qui a trait aux normes et aux caractéristiques relatives aux plaquettes de frein. M^{me} Sandals. Renvoyé le 5 avril 2012.

M61. Projet de loi 61, Loi édictant la Loi de 2012 privilégiant le bois en Ontario et modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait aux bâtiments à ossature de bois. M. Mauro. Renvoyé le 19 avril 2012.

M73. Projet de loi 73, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition. M^{me} Scott. Renvoyé le 10 mai 2012.

M81. Projet de loi 81, Loi visant à sensibiliser davantage le public aux troubles du rythme cardiaque héréditaires. M^{me} McKenna, M. Flynn et M^{lle} Taylor. Renvoyé le 17 mai 2012.

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet to consider Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts, as follows:

Today	9:00 a.m. and 1:00 p.m.	Room No. 151
Friday, June 8	11:00 a.m.	Room No. 151

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet to consider Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m.	Room No. 1
-------	-------------------------	------------

SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill 77, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to enhancing fairness for employees, as follows:

Today

9:00 a.m. and 2:00 p.m.

Room No. 228

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

360. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a complete list of buy-outs of mining claims on First Nations land in each year from 2007 to 2011, with specific financial terms for each. June 4, 2012.

361. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a complete list of stakeholders consulted on the divestment of ONTC. June 4, 2012.

362. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a breakdown, by community, and by service within each community, of the \$625,000 investment in Community Services, as projected in the 2012-13 Expenditure Estimates. June 4, 2012.

363. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a breakdown of the \$3.152 million investment in Economic Development, as projected in the 2012-13 Expenditure Estimates. June 4, 2012.

364. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide the names and titles of all MNDM staff tasked with Ring of Fire development. June 4, 2012.

365. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a complete list of dates and attendees of meetings held with First Nations groups in the lead-up to the announcement of an agreement with Cliffs Natural Resources to conduct a feasibility study for a chromite processing facility in Sudbury. June 4, 2012.

366. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide prospective routes for the road to the Ring of Fire, as well as a list of stakeholders consulted. June 4, 2012.

367. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide the current financing framework for the road to the Ring of Fire. June 4, 2012.

368. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide a projected timeline for the necessary environmental approvals, First Nations consultation, and infrastructure development prior to development in the Ring of Fire, with specific projected dates for the successful commencement and completion of each. June 4, 2012.

369. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Northern Development and Mines provide specific dates and attendees of meetings held with representatives of the four First Nation signatories to the East-West Corridor Collaborative Agreement since their March 2012 announcement. June 4, 2012.

370. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Aboriginal Affairs explain in detail regarding the Algonquin Land Claim, who will have harvesting rights. Will spouses and non-Aboriginal family members have harvesting rights as well. June 5, 2012.

371. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — What are the Minister of Aboriginal Affairs' intentions towards new cabins and cottages within Algonquin Park. Will they be allowed and if so, what precautions will the Minister and Ministry put in place to ensure vehicle access is not damaging to the Park and to ensure the protection of wildlife within the Park. June 5, 2012.

372. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Aboriginal Affairs confirm that Ontario has retained forestry expertise to protect the interests of the forestry industry within the Algonquin Park claim territory. If true, who is being hired to give advice on tourism benefits and needs within the industry. June 5, 2012.

373. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — How will the Minister of Aboriginal Affairs address the value of the Algonquin Park tourism industry. What would be considered a fair opportunity for the Algonquins and fair to those who are already established. June 5, 2012.

374. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Aboriginal Affairs in detail, outline what steps will or are being taken in the AIP process to develop species-specific harvest, Fair Sharing and law enforcement agreements for all non-aboriginal and all aboriginal groups engaged in fishing and hunting in the land claim region. June 5, 2012.

375. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Aboriginal Affairs explain what guarantees if any, are to be included in the Algonquin land Claim AIP to ensure continued unrestricted access to fish and wildlife for customers of businesses in the land claim area. June 5, 2012.

376. Mr. Ouellette — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Aboriginal Affairs confirm if public funding will be available to the Algonquins as start-up capital for opening new resource-dependent businesses. If so, how specifically does the Minister intend to compensate and/or ensure fair business practices with existing businesses that are now in competition with these new businesses. June 5, 2012.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Fortieth Parliament according to the draw on October 28, 2011, pursuant to Standing Order 98(b).

Effective May 31, 2012 – replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date
+1.	Mr. Leone	Debated 11/24/11
+2.	Mr. Shurman	Debated 11/24/11
+3.	Mr. Mantha	Debated 11/24/11
+4.	Mr. Bailey	Debated 12/01/11
+5.	Mr. Oraziotti	Debated 12/01/11
+6.	Mr. Smith	Debated 12/01/11
7.	Ms. MacCharles	Debated 12/08/11
8.	Ms. Horwath	Debated 12/08/11
9.	Mr. Dickson	Debated 12/08/11
+10.	Ms. Wong	Debated 02/23/12
11.	Mr. Hillier	Debated 02/23/12
12.	Mr. Colle	Debated 02/23/12
+13.	Ms. Jones	Debated 03/01/12
+14.	Mr. Vanthof	Debated 03/01/12
+15.	Mr. Zimmer	Debated 03/01/12
16.	Mr. Clark	Debated 03/08/12
17.	Ms. Thompson	Debated 03/08/12
18.	Mr. Hardeman	Debated 03/08/12
19.	Mr. Hudak	Debated 03/22/12
20.	Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka)	Debated 03/22/12
21.	Mrs. Mangat	Debated 03/29/12
+22.	Mr. MacLaren	Debated 03/29/12
23.	Mrs. Witmer	Debated 03/29/12
24.	Ms. Jaczek	Debated 03/29/12
25.	Ms. Damerla	Debated 04/05/12
26.	Mrs. Sandals	Debated 04/05/12
27.	Mr. Yakabuski	Debated 04/05/12
28.	Mr. Fedeli	Debated 04/19/12
29.	Mr. Mauro	Debated 04/19/12
30.	Mr. Arnott	Debated 04/19/12
31.	Mr. Ouellette	Debated 04/26/12
+32.	Mr. Sergio	Debated 04/26/12
33.	Mrs. Cansfield	Debated 04/26/12
+34.	Mr. Natyshak	Debated 05/03/12
+35.	Mr. McNaughton	Debated 05/03/12
36.	Mr. Berardinetti	Debated 05/03/12
37.	Ms. Scott	Debated 05/10/12
38.	Ms. DiNovo	Debated 05/10/12
39.	Mr. Marchese	Debated 05/10/12
40.	Mr. Kwinter	Debated 05/17/12
41.	Mr. Nicholls	Debated 05/17/12
42.	Mrs. McKenna	Debated 05/17/12
*43.	Mr. Yurek	Debated 05/31/12

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la quarantième législature d'après le tirage au sort tenu le 28 octobre 2011, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

No.	Member	Ballot Date
*44.	Mr. Chudleigh	Debated 05/31/12
*45.	Mr. Craiton	Debated 05/31/12
46.	Mr. Barrett	06/07/12
47.	Mrs. Albanese	06/07/12
48.	Mr. Singh	06/07/12
49.	Mr. Moridi	09/13/12
50.	Ms. MacLeod	09/13/12
51.	Mr. Milligan	09/13/12
52.	Mr. Schein	09/20/12
53.	Mr. Jackson	09/20/12
54.	Mr. Pettapiece	09/20/12
55.	Mr. Wilson	09/27/12
56.	Mr. McDonell	09/27/12
57.	Mr. Flynn	09/27/12
58.	Mr. Crack	10/04/12
59.	Mr. Tabuns	10/04/12
60.	Mrs. Elliott	10/04/12
61.	Mr. Klees	10/18/12
62.	Mr. Leal	10/18/12
63.	Miss Taylor	10/18/12
64.	Mr. Dunlop	10/25/12
65.	Mr. Walker	10/25/12
66.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	10/25/12
67.	Mr. Sorbara	11/01/12
68.	M ^{me} Gélinas	11/01/12
69.	Mrs. Munro	11/01/12
70.	Ms. Forster	11/15/12
71.	Mr. Coteau	11/15/12
72.	Mr. Prue	11/15/12
73.	Mr. McNeely	11/22/12
74.	Ms. Campbell	11/22/12
75.	Mr. Delaney	11/22/12
76.	Ms. Armstrong	11/29/12
77.	Mr. Balkissoon	11/29/12
78.	Mrs. Piruzza	11/29/12
79.	Mr. Dhillon	12/06/12
80.	Mr. Bisson	12/06/12
81.	Mr. Harris	12/06/12
82.	Mr. Naqvi	12/13/12
83.	Mr. O'Toole	12/13/12
84.	Mr. Qaadri	12/13/12
	* Revision	
	+ Notice Waived	